EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 27. 7. 2026
COM(2026) 420 final

2026/0230 (NLE)

Návrh

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie z 28. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Chorvátska

{SWD(2026) 253 final}

2026/0230 (NLE)

Návrh

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie z 28. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Chorvátska

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241 z 12. februára 2021, ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti[1], a najmä na jeho článok 20 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Po tom, ako Chorvátsko 8. júla 2021 predložilo národný plán obnovy a odolnosti, Komisia navrhla Rade jeho kladné posúdenie. Rada 28. júla 2021 kladné posúdenie schválila vykonávacím rozhodnutím[2] („vykonávacie rozhodnutie Rady z 28. júla 2021“). Vykonávacie rozhodnutie Rady z 28. júla 2021 bolo zmenené vykonávacími rozhodnutiami Rady z 8. decembra 2023[3], 20. júna 2025[4] a 13. novembra 2025[5].

(2) Chorvátsko 9. júla 2026 predložilo Komisii odôvodnenú žiadosť o návrh na zmenu vykonávacieho rozhodnutia Rady z 28. júla 2021 v súlade s článkom 21 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/241, pretože plán obnovy a odolnosti už z dôvodu objektívnych okolností sčasti nemožno zrealizovať. Chorvátsko preto predložilo zmenený plán obnovy a odolnosti.

Zmeny na základe článku 21 nariadenia (EÚ) 2021/241

(3) Zmeny plánu obnovy a odolnosti, ktoré Chorvátsko predložilo z dôvodu objektívnych okolností, sa týkajú 34 opatrení.

(4) Chorvátsko objasnilo, že jedno opatrenie už nemožno zrealizovať z dôvodu chýbajúceho dopytu. Týka sa to opatrenia C7.1 I2 Rozšírené opatrenie: Program spolufinancovania nákupu nových vozidiel na alternatívne palivá a rozvoja infraštruktúry pre alternatívne palivá v cestnej doprave. Chorvátsko preto požiadalo

---

1 Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021, s. 17, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj
2 ST 10687/21 INIT; ST 10687/21 ADD 1.
3 ST 15834/23 INIT; ST 15834/23 COR 1; ST 15834/23 ADD 1 REV 1.
4 ST 9586/25 INIT; ST 9586/25 ADD.
5 ST 14448/25 INIT; ST 14448/25 ADD 1.

o vypustenie uvedeného opatrenia. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 28. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(5) Chorvátsko objasnilo, že jedno opatrenie už sčasti nemožno zrealizovať z dôvodu chýbajúceho dopytu. Týka sa to opatrenia C7.1 R1-I1 Využívanie vodíka a nové technológie. Chorvátsko preto požiadalo o zmenu uvedeného opatrenia. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 28. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(6) Chorvátsko objasnilo, že jedno opatrenie už sčasti nemožno zrealizovať z dôvodu vysokej inflácie a zvýšenia nákladov. Týka sa to opatrenia C1.4 R3-I1 Program modernizácie pre prístavy otvorené verejnej doprave. Chorvátsko preto požiadalo o zmenu uvedeného opatrenia. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 28. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(7) Chorvátsko objasnilo, že jedno opatrenie už sčasti nemožno zrealizovať vzhľadom na úzke miesta a nedostatok pracovnej sily v stavebníctve. Týka sa to opatrenia C3.1. R1-I4 Výstavba, modernizácia, rekonštrukcia a vybavenie základných škôl na jednodňovú celodennú výučbu. Chorvátsko preto požiadalo o zmenu uvedeného opatrenia. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 28. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(8) Chorvátsko objasnilo, že došlo k zmene dvoch opatrení s cieľom upraviť základný scenár v záujme dosiahnutia ich pôvodných ambícií. Týka sa to opatrení C2.5 R1 Zvýšenie efektívnosti justičného systému s cieľom zvýšiť dôveru občanov, C4.3.R1 Transparentnosť a primeranosť sociálnych dávok v systéme sociálnej ochrany. Chorvátsko preto požiadalo o zmenu uvedených opatrení. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 28. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(9) Chorvátsko objasnilo, že došlo k zmene 32 opatrení s cieľom zaviesť lepšie alternatívy, vďaka ktorým by sa znížila administratívna záťaž a zjednodušilo uplatňovanie vykonávacieho rozhodnutia Rady, pričom by sa stále dosiahli ciele uvedených opatrení. Týka sa to opatrení C1.1.1. R4-I2 Finančný nástroj pre mikropodniky, malé a stredné podniky, C1.1.1. R4-I3 Finančný nástroj pre podniky so strednou trhovou kapitalizáciou a veľké podniky, C1.1.1. R4-I4 Finančný nástroj pre subjekty verejného sektora, C1.1.1. R5-I1 Investície do kapitálových a kvázikapitálových finančných nástrojov, C1.1.1 R6-I2 Zriadenie systému overovania faktov a zverejňovania informácií v médiách, C1.1.2 R2-I2 Investovanie do kapacity riadenia malých a stredných podnikov, C1.1.2 R3-I3 Granty na digitalizáciu, C1.2. R1-I1 Revitalizácia, budovanie a digitalizácia energetického systému a podporná infraštruktúra na dekarbonizáciu odvetvia energetiky, C1.4. R1-I5 Monitorovanie cestnej prepravy nebezpečného tovaru (e-ADR), C1.4. R2-I3 Odstránenie úzkych miest v železničnej infraštruktúre, C1.4. R2-I6 Využívanie ekologických technológií v osobnej železničnej doprave, C1.4. R2-I7 Modernizácia IT systémov, C1.4. R5-I3 Program nákupu nových vozidiel na alternatívne palivá, C1.5 R1-I1 Výstavba logistických a distribučných centier pre ovocie a zeleninu, C1.5 R1-I2 Posilnenie postavenia a viditeľnosti výrobcov v potravinovom dodávateľskom reťazci, C1.5 R3-I2 Inteligentné poľnohospodárstvo, C2.4 R5 Optimalizácia správy majetku vo vlastníctve štátu, C2.5 R1-I6 Stabilná a odolná IT infraštruktúra pre justičný informačný systém, C2.6 R3 Zlepšovanie správy a riadenia spoločností vo väčšinovom vlastníctve miestnych a regionálnych subjektov verejnej správy, C3.1 R1-I2 Výstavba, modernizácia, rekonštrukcia a vybavenie základných škôl na jednodňovú celodennú výučbu, C5.1. R2-I1 Nákup vybavenia na prevenciu, diagnostiku a liečbu onkologických pacientov, C5.1. R3-I1 Centrálne financovanie špecializácií, C5.1 R4-

I5 Zavedenie systému monitorovania výsledkov liečby pre ambulantnú starostlivosť so zameraním na chronických pacientov vo verejných lekárňach, C5.1 R1-I2 Mobilné jednotky ambulantnej starostlivosti, C5.1 R2-I2 Nadobudnutie vybavenia na zriadenie vnútroštátnej onkologickej siete a vnútroštátnej onkologickej databázy a jeho uvedenie do praxe, C6.1.R2 Vypracovanie rámca na zabezpečenie primeraných zručností v kontexte ekologických pracovných miest potrebných na obnovu po zemetrasení, C7.1. R1-I1 Využívanie vodíka a nové technológie, C7.1. I1 Rozšírené opatrenie: Obstarávanie vozidiel na alternatívny pohon vo verejnej mestskej a prímestskej pravidelnej doprave, C7.1. R1-I4 Posilnenie využívania obnoviteľných zdrojov energie v doprave a vykurovaní, C7.1. R1-I6 Posilnenie prenosových a distribučných kapacít elektrickej siete, C7.1 I3 Zvýšenie kapacity terminálu LNG na ostrove Krk a posilnenie infraštruktúry plynu, C7.1 I4 Obstarávanie vozidiel na alternatívny pohon vo verejnej mestskej a prímestskej pravidelnej doprave. Chorvátsko preto požiadalo o zmenu uvedených opatrení. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 28. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(10) Po vypustení jedného opatrenia a znížení miery vykonávania troch opatrení v súlade s článkom 21 nariadenia (EÚ) 2021/241 Chorvátsko požiadalo o použitie zdrojov uvoľnených vypustením opatrení a znížením miery ich vykonávania s cieľom doplniť jedno opatrenie a zvýšiť mieru vykonávania dvoch opatrení. Týka sa to opatrení C1.4 R3-I1 Program modernizácie pre prístavy otvorené verejnej doprave, C2.3 R3-I18 Dobrovoľné príspevky do spoločného podniku pre európsku vysokovýkonnú výpočtovú techniku na gigatovárne umelej inteligencie alebo ekvivalentnú infraštruktúru umelej inteligencie, C3.1. R1-I4 Výstavba, modernizácia, rekonštrukcia a vybavenie základných škôl na jednodňovú celodennú výučbu, C4.1 R3-I1 Uplatňovanie poukážok na vzdelávanie, odbornú prípravu a zvyšovanie kvalifikácie dospelých, C4.3 R3-I4 Výstavba a vybavenie stredísk starostlivosti o seniorov (domáce a komunitné služby a inštitucionálne služby), C7.1 R1-I1 Využívanie vodíka a nové technológie, C7.1 I2 Rozšírené opatrenie: Program spolufinancovania nákupu nových vozidiel na alternatívne palivá a rozvoja infraštruktúry pre alternatívne palivá v cestnej doprave. Chorvátsko preto požiadalo o zvýšenie úrovne realizácie dvoch opatrení a o doplnenie dvoch nových opatrení. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 28. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

Opravy administratívnych chýb

(11) V texte vykonávacieho rozhodnutia Rady bolo zistených 20 administratívnych chýb, ktoré ovplyvňujú 15 míľnikov a cieľov a päť opatrení v rámci siedmich komponentov. Vykonávacie rozhodnutie Rady by sa malo zmeniť s cieľom opraviť tieto administratívne chyby, ktoré nezodpovedajú obsahu plánu obnovy a odolnosti predloženému Komisii 14. mája 2021, a to podľa dohody medzi Komisiou a Chorvátskom. Uvedené administratívne chyby sa týkajú: cieľov 65 a 66 v rámci opatrenia C1.3 R1-I1 Program rozvoja verejnej kanalizácie, cieľa 72 v rámci opatrenia C1.3 R1-I2 Program rozvoja verejného zásobovania vodou, cieľa 79 v rámci opatrenia C1.3 R1-I3 Program znižovania rizika katastrof, cieľov 388 a 389 v rámci opatrenia C1.3 R3-I1 Ďalšie investície do programu rozvoja verejnej kanalizácie, cieľa 391 v rámci opatrenia C1.3 R3-I2 Ďalšie investície do programu rozvoja verejného zásobovania vodou v rámci komponentu 1.3 Zlepšenie vodného a odpadového hospodárstva, míľnika 186 v rámci opatrenia C2.3 R3-I6 Investície do siete štátnej informačnej infraštruktúry, míľnika 197 v rámci opatrenia C2.3 R3-I13 Digitálna transformácia daňovej správy, cieľa 201 v rámci opatrenia C2.3 R3-I16 Digitalizácia procesov v športe a rekreácii na miestnej a regionálnej úrovni, míľnika 204 v rámci

opatrenia C2.3 R4-I1 Realizácia projektov v rámci Národného rámcového programu rozvoja širokopásmovej infraštruktúry v oblastiach s nedostatočným komerčným záujmom v rámci komponentu 2.3 Digitálna transformácia spoločnosti a verejnej správy, cieľa 209 v rámci opatrenia C2.4 R3 Posilnenie ľudských zdrojov pre sledovanie správy a riadenia v štátnych podnikoch v rámci komponentu 2.4 Zlepšenie správy štátnych aktív, cieľa 278 v rámci opatrenia C3.2 R1-I1 Vývoj systému programových dohôd na financovanie univerzít a výskumných ústavov zameraných na inovácie, výskum a vývoj v rámci komponentu 3.2 Zvýšenie kapacity na výskum a inovácie, míľnika 401 v rámci opatrenia C6.1 R2 Vypracovanie rámca na zabezpečenie primeraných zručností v kontexte ekologických pracovných miest potrebných na obnovu po zemetrasení v rámci komponentu 6.1 Obnova budov, míľnika 54 v rámci opatrenia C7.1 R1-I1 Využívanie vodíka a nové technológie v rámci komponentu 7.1 Energetika a udržateľná doprava a opisu týchto opatrení: investícia C1.3 R3-I1 Ďalšie investície do programu rozvoja verejnej kanalizácie, investícia C2.3 R3-I15 Vytvorenie riešení aplikácií cestovného ruchu, investícia C2.3 R4-I1 Realizácia projektov v rámci Národného rámcového programu rozvoja širokopásmovej infraštruktúry v oblastiach s nedostatočným komerčným záujmom o investície, investícia C2.3 R3-I17 Zriadenie registra obyvateľov, rodín a domácností, investícia C3.1 R1-I1 Výstavba, modernizácia, rekonštrukcia a vybavenie zariadení na vzdelávanie a starostlivosť v ranom detstve, reforma C6.1 R2 Vypracovanie rámca na zabezpečenie primeraných zručností v kontexte ekologických pracovných miest potrebných na obnovu po zemetrasení v rámci komponentu 1.3 Zlepšenie vodného a odpadového hospodárstva, komponentu 2.3 Digitálna transformácia spoločnosti a verejnej správy, komponentu 3.1 Reforma vzdelávacieho systému a komponentu 6.1 Obnova budov. Tieto opravy nemajú vplyv na vykonávanie príslušných opatrení.

Posúdenie Komisie

(12) Komisia posúdila zmenený plán obnovy a odolnosti podľa kritérií posudzovania stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241.

(13) Komisia sa domnieva, že zmeny, ktoré predložilo Chorvátsko, nemajú vplyv na kladné posúdenie plánu obnovy a odolnosti uvedené vo vykonávacom rozhodnutí Rady z 28. júla 2021, pokiaľ ide o relevantnosť, efektívnosť, účinnosť a koherentnosť plánu obnovy a odolnosti na základe kritérií posudzovania stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241 písm. a), b), c), d), da), db), g), h), j) a k).

Príspevok k zelenej transformácii vrátane biodiverzity

(14) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. e) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.5 prílohy V k nemu obsahuje zmenený plán obnovy a odolnosti opatrenia, ktoré do značnej miery (hodnotenie A) prispievajú k zelenej transformácii vrátane biodiverzity alebo k riešeniu výziev, ktoré z nej vyplývajú. Na opatrenia na podporu klimatických cieľov pripadá suma, ktorá predstavuje 37,00 % celkových prostriedkov pridelených na zmenený plán obnovy a odolnosti a 60,56 % celkových odhadovaných nákladov na opatrenia v kapitole REPowerEU, vypočítaná podľa metodiky uvedenej v prílohe VI k nariadeniu (EÚ) 2021/241. V súlade s článkom 17 nariadenia (EÚ) 2021/241 je zmenený plán obnovy a odolnosti v súlade s informáciami uvedenými v národnom energetickom a klimatickom pláne na roky 2021 – 2030.

(15) Z dôvodu nedostatočného dopytu bol vypustený cieľ 53 opatrenia C7.1 R1-I2 Využívanie vodíka a nové technológie, vytvorenie hospodárstva založeného na vodíku a míľnik 125 opatrenia C7.1 I2 Rozšírené opatrenie: program spolufinancovania nákupu nových vozidiel na alternatívne palivá a rozvoja infraštruktúry pre alternatívne

palivá v cestnej doprave. Celkovo došlo k veľmi obmedzenému zníženiu ekologického cieľa plánu obnovy a odolnosti.

Príspevok k digitálnej transformácii

(16) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. f) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.6 prílohy V k nemu obsahuje zmenený plán obnovy a odolnosti opatrenia, ktoré do značnej miery (hodnotenie A) prispievajú k digitálnej transformácii alebo k riešeniu výziev, ktoré z nej vyplývajú. Na opatrenia na podporu digitálnych cieľov pripadá suma, ktorá predstavuje 21,84 % celkových prostriedkov pridelených na zmenený plán obnovy a odolnosti, vypočítaná podľa metodiky uvedenej v prílohe VII k uvedenému nariadeniu.

(17) Zavedené zmeny nemajú vplyv na celkové ambície plánu v oblasti digitálnej transformácie, pričom celkový prínos k digitálnej transformácii sa mierne zvýšil z 21,07 % na 21,84 %. Upravený plán obnovy a odolnosti naďalej významne prispieva k digitálnej transformácii, a to okrem iného posilnením digitalizácie verejnej správy a podnikov, zvýšením počtu digitálnych služieb pre občanov a podniky, ako aj investícií do elektronického zdravotníctva a digitalizácie odvetvia dopravy.

Výpočet nákladov

(18) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. i) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.9 prílohy V k nemu je odôvodnenie uvedené v pláne obnovy a odolnosti týkajúce sa výšky odhadovaných celkových nákladov na plán do strednej miery (hodnotenie B) primerané a realistické, je v súlade so zásadou nákladovej efektívnosti a zodpovedá očakávanému vnútroštátnemu hospodárskemu a sociálnemu vplyvu.

(19) Chorvátsko poskytlo podrobný rozpis nákladov na upravené a nové míľniky a ciele vrátane odkazov na predchádzajúce podobné projekty a primeraných vysvetlení metodiky použitej na stanovenie celkových nákladov.

Prípadné ďalšie kritériá posudzovania

(20) Komisia sa domnieva, že zmeny, ktoré predložilo Chorvátsko, nemajú vplyv na kladné posúdenie plánu obnovy a odolnosti uvedené vo vykonávacom rozhodnutí Rady z 28. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Chorvátska, pokiaľ ide o relevantnosť, efektívnosť, účinnosť a koherentnosť plánu obnovy a odolnosti na základe kritérií posudzovania stanovených v článku 19 ods. 3 písm. a), b), c), d), da), db), g), h), j) a k).

Kladné posúdenie

(21) V nadväznosti na kladné posúdenie Komisie týkajúce sa zmeneného plánu obnovy a odolnosti obsahujúce konštatovanie, že plán uspokojivo spĺňa kritériá posudzovania stanovené v nariadení (EÚ) 2021/241, by sa mali v súlade s článkom 20 ods. 2 uvedeného nariadenia a prílohou V k nemu stanoviť reformy a investičné projekty potrebné na realizáciu zmeneného plánu obnovy a odolnosti, príslušné míľniky, ciele a ukazovatele, ako aj suma, ktorú Únia poskytne na realizáciu zmeneného plánu obnovy a odolnosti.

Finančný príspevok

(22) Odhadované celkové náklady na zmenený plán obnovy a odolnosti Chorvátska predstavujú 9 961 398 190 EUR. Keďže suma odhadovaných celkových nákladov na zmenený plán obnovy a odolnosti je vyššia než aktualizovaný maximálny finančný príspevok, ktorý má Chorvátsko k dispozícii, finančný príspevok určený v súlade

s článkom 4a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1755[6] a s článkom 20 ods. 4 a článkom 21a ods. 6 nariadenia (EÚ) 2021/241, ktorý je pridelený na zmenený plán obnovy a odolnosti Chorvátska, by mal predstavovať 5 786 544 628 EUR. Finančný príspevok poskytnutý Chorvátsku preto zostáva nezmenený.

Úvery

(23) Na podporu ďalších reforiem a investícií bola Chorvátsku prostredníctvom vykonávacieho rozhodnutia Rady z 21. novembra 2023, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie Rady z 28. júla 2021, poskytnutá úverová podpora v celkovej výške 4 254 156 972 EUR. Po znížení úrovne vykonávania opatrenia C3.1 R1-I4 Výstavba, modernizácia, rekonštrukcia a vybavenie základných škôl na jednodňovú celodennú výučbu podľa článku 21 nariadenia 2021/241 Chorvátsko nepožiadalo o použitie uvoľnených úverových zdrojov na podporu nových opatrení alebo na zvýšenie úrovne vykonávania existujúcich opatrení v rámci plánu obnovy a odolnosti. Výška odhadovaných celkových nákladov na plán obnovy a odolnosti je nižšia ako kombinovaný finančný príspevok, ktorý má Chorvátsko k dispozícii, a úverová podpora, ktorá bola Chorvátsku poskytnutá prostredníctvom vykonávacieho rozhodnutia Rady z 21. novembra 2023, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie Rady z 28. júla 2021. Celková výška úverovej podpory poskytnutej Chorvátsku by sa preto mala znížiť na 4 174 853 562 EUR.

(24) Vykonávacie rozhodnutie Rady z 28. júla 2021 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť. V záujme jasnosti by sa príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu Rady z 28. júla 2021 mala úplne nahradiť.

(25) Týmto rozhodnutím by nemal byť dotknutý výsledok žiadnych postupov týkajúcich sa prideľovania finančných prostriedkov Únie v rámci akéhokoľvek programu Únie okrem mechanizmu ani postupy týkajúce sa narušenia fungovania vnútorného trhu, ktoré sa môžu iniciovať najmä podľa článkov 107 a 108 zmluvy. Toto rozhodnutie nezbavuje členské štáty povinnosti oznamovať Komisii zamýšľané poskytnutie štátnej pomoci podľa článku 108 zmluvy,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Schválenie posúdenia plánu obnovy a odolnosti

Posúdenie zmeneného plánu obnovy a odolnosti Chorvátska na základe kritérií stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241 sa schvaľuje.

Článok 2

Zmeny

Vykonávacie rozhodnutie Rady z 28. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Chorvátska sa mení takto:

---

[6] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1755 zo 6. októbra 2021, ktorým sa zriaďuje pobrexitová adaptačná rezerva (Ú. v. EÚ L 357, 8.10.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj).

1. V článku 2a sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Únia poskytne Chorvátsku úver vo výške najviac 4 174 853 562 EUR.“

2. Príloha sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3

Adresát

Toto rozhodnutie je určené Chorvátskej republike.

V Bruseli

Za Radu
predseda/predsedníčka